

CHAPITRE 5. — *Elargissement du champ d'application du Fonds de l'expérience professionnelle*

**Art. 60.** Dans l'article 27 de la loi du 5 septembre 2001 visant à améliorer le taux d'emploi des travailleurs, modifié par la loi du 27 décembre 2004, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1<sup>er</sup> et 2 :

« Sont assimilés aux travailleurs pour l'application de cet article, les travailleurs licenciés dans le cadre d'une restructuration au sens de l'article 33 de la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte de solidarité entre les générations, qui se sont inscrits dans une cellule de reconversion. ».

**TITRE 6. — Affaires sociales**

CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — *Office national de sécurité sociale*

Section 1<sup>re</sup>. — *Indemnités perçues dans le cadre du volontariat*

**Art. 61.** L'article 6, § 3, de la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires, est complété par les mots « ainsi que les conditions minimales de garantie lorsqu'il étend les contrats d'assurance prévu au § 1<sup>er</sup> en vertu du § 2. ».

**Art. 62.** L'article 10 de la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires, modifié par les lois des 27 décembre 2005 et 19 juillet 2006, est complété comme suit :

« Dans le chef du volontaire, il est interdit de combiner l'indemnisation forfaitaire et celle des frais réels.

Il est toutefois possible de combiner l'indemnité forfaitaire et le remboursement des frais réels de déplacement pour maximum 2000 kilomètres par an par volontaire.

En ce qui concerne l'utilisation d'une voiture personnelle, ces frais réels de déplacement sont fixés conformément aux dispositions de l'article 13 de l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours. Les frais réels de déplacement liés à l'utilisation d'une bicyclette personnelle, sont fixés conformément aux dispositions de l'article 6 de l'arrêté royal du 20 avril 1999 accordant une indemnité pour l'utilisation de la bicyclette aux membres du personnel de certains services publics. Le montant maximum qui peut être alloué annuellement par volontaire pour l'utilisation du transport en commun, la voiture ou bicyclette personnelle, ne peut dépasser 2000 fois l'indemnité kilométrique fixé à l'article 13 de l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours. ».

Section 2. — *Secteur du dragage*

**Art. 63.** Dans l'article 37<sup>ter</sup> de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, version néerlandaise, modifié par la loi du 20 juillet 2005, les mots « werkzaamheden op zee » sont remplacés par les mots « vervoer op zee ».

**Art. 64.** L'article 63 produit ses effets le 1<sup>er</sup> juillet 2005.

Section 3. — *Recherche Scientifique*

**Art. 65.** L'article 185, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 29 avril 1996 portant des dispositions sociales, modifié par la loi du 24 décembre 1999, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Il n'est pas tenu compte de la cotisation de modération salariale visée à l'article 38, § 3<sup>bis</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi, qui n'aurait pas été calculée sur la base des cotisations patronales visées à l'article 38 précité, § 3, 1<sup>o</sup> à 8<sup>o</sup>, et § 3<sup>bis</sup>, alinéas 1<sup>er</sup> et 2, de cette même loi. ».

**Art. 66.** La présente section entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009.

Section 4. — *Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises*

**Art. 67.** Dans l'article 58, § 3, de la loi du 26 juin 2002 relative aux fermetures d'entreprises, remplacé par la loi du 11 juillet 2006, la phrase « Pour l'application de l'article 33, le paiement des cotisations ne s'effectue qu'à partir du trimestre qui suit la période de quatre trimestres au cours de laquelle l'entreprise occupait en moyenne au moins dix travailleurs. » est abrogée.

**Art. 68.** La présente section produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2009.

Section 5. — *Prescription*

**Art. 69.** Dans l'article 75 de la loi-programme du 22 décembre 2008, sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> les mots « article 42, alinéas 1<sup>er</sup> et 3 » sont remplacés par les mots « article 42, alinéas 1<sup>er</sup> et 2 »;

HOOFDSTUK 5. — *Uitbreiding van het toepassingsgebied van het Ervaringsfonds*

**Art. 60.** In artikel 27 van de wet van 5 september 2001 ter verbetering van de werkgelegenheidsgraad van de werknemers, gewijzigd bij de wet van 27 december 2004, wordt tussen het eerste en het tweede lid, een lid ingevoegd, luidende :

« Met werknemers worden voor de toepassing van dit artikel gelijkgesteld, de in het kader van een herstructurering zoals bedoeld in artikel 33 van de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact, ontslagen werknemers die zich hebben ingeschreven bij een tewerkstellingscel. ».

**TITEL 6. — Sociale Zaken**

HOOFDSTUK 1. — *Rijksdienst voor sociale zekerheid*

Afdeling 1 - *Vergoedingen voor vrijwilligerswerk*

**Art. 61.** Artikel 6, § 3, van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers, wordt aangevuld met de woorden « evenals de minimumgarantievoorwaarden wanneer hij de verzekeringscontracten voorzien in § 1 uitbreidt krachtens § 2. ».

**Art. 62.** Artikel 10 van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers, gewijzigd bij de wetten van 27 december 2005 en 19 juli 2006, wordt aangevuld als volgt :

« De forfaitaire en reële kostenvergoedingen mogen in hoofde van de vrijwilliger niet gecombineerd worden.

Een combinatie van de forfaitaire kostenvergoeding met een terugbetaling van de reële vervoerskosten is echter mogelijk voor maximaal 2000 kilometer per jaar per vrijwilliger.

Wat betreft het gebruik van de eigen wagen, worden de reële vervoerskosten vastgesteld overeenkomstig artikel 13 van het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende de algemene regeling inzake reiskosten. De reële vervoerskosten door het gebruik van de eigen fiets, worden vastgesteld overeenkomstig artikel 6 van het koninklijk besluit van 20 april 1999 houdende toekenning van een vergoeding voor het gebruik van de fiets aan de personeelsleden van sommige overheidsdiensten. Het totaal uitgekeerd jaarlijks bedrag ter vergoeding van het gebruik van openbaar vervoer, de eigen wagen of fiets mag maximaal 2000 maal de kilometervergoeding bedoeld in artikel 13 van het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten bedragen. ».

Afdeling 2 - *Baggervvaartsector*

**Art. 63.** In artikel 37<sup>ter</sup> van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, Nederlandse versie, gewijzigd bij de wet van 20 juli 2005, worden de woorden « werkzaamheden op zee » vervangen door de woorden « vervoer op zee ».

**Art. 64.** Artikel 63 heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2005.

Afdeling 3 - *Wetenschappelijk onderzoek*

**Art. 65.** Artikel 185, § 1, van de wet van 29 april 1996 houdende sociale bepalingen, gewijzigd bij de wet van 24 december 1999, wordt aangevuld met een lid, luidende :

« Geen rekening wordt gehouden met de loonmatigingsbijdrage bedoeld in artikel 38, § 3<sup>bis</sup>, eerste lid, van dezelfde wet, die niet werd berekend op de werkgeversbijdragen bedoeld in voornoemd artikel 38, § 3, 1<sup>o</sup> tot 8<sup>o</sup>, en § 3<sup>bis</sup>, eerste en tweede lid, van dezelfde wet. ».

**Art. 66.** Deze afdeling treedt in werking op 1 januari 2009.

Afdeling 4 - *Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers*

**Art. 67.** In artikel 58, § 3, van de wet van 26 juni 2002 betreffende de sluiting van de ondernemingen, vervangen door de wet van 11 juli 2006, wordt de zin « Voor de toepassing van artikel 33 moet de betaling van de bijdragen maar gebeuren vanaf het trimester volgend op de periode van vier trimesters in de loop waarvan de onderneming tenminste gemiddeld tien werknemers tewerkstelde. » opgeheven.

**Art. 68.** Deze afdeling treedt in werking op 1 januari 2009.

Afdeling 5 - *Verjaring*

**Art. 69.** In artikel 75 van de programmawet van 22 december 2008, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> de woorden « artikel 42, eerste en derde lid » worden vervangen door de woorden « artikel 42, eerste en tweede lid »;